

DIALOG

Konferenz:

Grenzübergreifende Potenziale im Bildungsbereich am Beispiel der Euroregion PRO EUROPA VIADRINA /

Konferencja:

Potencjały transgraniczne w obszarze edukacji na przykładzie Euroregionu PRO EUROPA VIADRINA

Termin: 29.05.2019

Ort / Miejsce: Collegium Polonicum, Kościuszki 1, 69-100 Słubice

Sprache /
Język:

Deutsch ⇔ **Polski** (Simultandolmetschen / tłumaczenie symultaniczne)

Moderator:

Krzysztof Szydłak, Geschäftsführer / *Dyrektor*, Stowarzyszenie Gmin Polskich Euroregionu „Pro Europa Viadrina”
Toralf Schiwietz, Geschäftsführer / *Dyrektor*, Mittlere Oder e.V. Euroregion PRO EUROPA VIADRINA

PROGRAMM / PROGRAM

09:30 Registrierung der Teilnehmer / *Rejestracja uczestników*

10:00 Begrüßung und Eröffnung / *Powitanie i otwarcie*

Jacek Wójcicki, Vorsitzender / *Przewodniczący*,
Stowarzyszenie Gmin Polskich Euroregionu „Pro Europa Viadrina”
Christoph Bruckhoff, Vorstandsmitglied / *Członek Zarządu*,
Mittlere Oder e.V. Euroregion PRO EUROPA VIADRINA

10:15 Grußworte / *Powitania*

Elżbieta Anna Polak, Marschällin der Wojewodschaft Lubuskie / *Marszałek Województwa Lubuskiego*
(angefragt / *zapytano*)
Reiner Kneifel-Haverkamp, Leiter Abteilung Europaangelegenheiten/ *Dyrektor Wydziału Spraw Europejskich*,
Ministerium der Justiz und für Europa und Verbraucherschutz des Landes Brandenburg/ *Ministerstwo*
Sprawiedliwości, Spraw Europejskich i Ochrony Konsumentów Landu Brandenburgia

10:30 DIALOG – Vorstellung des Projektes / *Prezentacja projektu*

Toralf Schiwietz, Geschäftsführer / *Dyrektor*, Mittlere Oder e.V. Euroregion PRO EUROPA VIADRINA
Krzysztof Szydłak, Geschäftsführer / *Dyrektor*, Stowarzyszenie Gmin Polskich Euroregionu „Pro Europa Viadrina”

10:45 Grenzübergreifende Potenziale im Schulbildungsbereich in Lubuskie u. Brandenburg/
Potencjały transgraniczne w obszarze edukacji szkolnej w Lubuskim i Brandenburgii

Ewa Rawa, Lebuser Bildungskuratorin / *Lubuski Kurator Oświaty*, Kuratorium Oświaty w Gorzowie Wilkp.
Birgit Nix, Referatsleiterin Weiterführende allgemein bildende Schulen, Zweiter Bildungsweg/ *Kierownik*
Referatu, Ministerium für Bildung, Jugend und Sport / *Ministerstwo Edukacji, Młodzieży i Sportu*

11:15 Grenzübergreifende Potenziale im Berufsbildungsbereich in Lubuskie und
Brandenburg /

Potencjały transgraniczne w obszarze edukacji zawodowej w Lubuskim i
Brandenburgii

Grażyna Sobieraj, Direktorin / *Dyrektor*, Zespół Szkół Licealnych i Zawodowych im. Unii Europejskiej w Sulęcinie
Sven Kaczkowski, Leiter Bildungszentrum / *Kierownik Centrum Kształcenia*, Handwerkskammer Frankfurt (Oder)

- 11:45** **Grenzübergreifende Potenziale im Bildungsbereich in Lubuskie und Brandenburg aus Sicht einer Gemeinde /**
Potencjały transgraniczne w obszarze edukacji w Lubuskim i Brandenburgii z perspektywy gminy
Mateusz Feder, Bürgermeister / *Burmistrz*, Miasto i Gmina Strzelce Krajeńskie
Marzena Bocianska-Höpfner, Jugendkoordinatorin / *Koordinator ds. Młodzieży*, Gemeinde Steinhöfel
- 12:15** **Grenzübergreifende Potenziale im vorschulischen Bildungsbereich /**
Potencjały transgraniczne w obszarze edukacji przedszkolnej
Adriana Dydyna-Marycka, Stellvertretende Bürgermeisterin / *Zastępca burmistrza*, Miasto i Gmina Słubice
N.N.
- 12:45** **Grenzübergreifende Potenziale im außerschulischen Bildungsbereich in Lubuskie und Brandenburg /**
Potencjały transgraniczne w obszarze edukacji pozaszkolnej w Lubuskim i Brandenburgii
Dr. Ewa Pawlak, Dyrektor/ *Direktorin*, Muzeum Lubuskie w Gorzowie Wielkopolskim
Jens Lawrenz, Stellvertretender Vorsitzender / *Wiceprzewodniczący Zarządu*, KINDERVEREINIGUNG e.V.
Seelow
- 13:15** **Mittagspause / Przerwa obiadowa**
- 14:00** **DIALOG – Analyse des Themenbereiches Bildung / Lebenslanges Lernen im deutsch-polnischen Kontext und Ableitung grenzübergreifender Handlungsansätze am Beispiel der Euroregion PRO EUROPA VIADRINA – erste Ergebnisse /**
DIALOG – Analiza obszaru tematycznego edukacja/ kształcenie ustawiczne w kontekście polsko-niemieckim i wypracowanie transgranicznych założeń działania na przykładzie Euroregionu PRO EUROPA VIADRINA – pierwsze rezultaty
Stefanie Vogler-Lipp, Stellv. Leiterin / *Z-ca Kierownika*
Tetiana Medvedieva, Wissenschaftliche Mitarbeiterin / *Pracownik Naukowy*
Europa-Universität Viadrina – Zentrum für Interkulturelles Lernen / *Uniwersytet Europejski Viadrina – Centrum Kształcenia Interkulturowego*
- 14:45** **Diskussion / Dyskusja**
- 15:15** **Weitere Schritte / Dalsze kroki**
- 15:30** **Ende / Koniec**